

Elimobil – Grundgestell

Elimobil trolley – Base frame

Poste mobile Elimobil – Châssis de base

Assembly Instructions

1 Allgemeine Hinweise

Weitere Dokumentation beachten



Achtung!
User Manual „Gerätewagen“
unbedingt beachten.

Gültigkeit
Diese Anleitung gilt für folgende Geräte-
wagen-Komponenten der Knürr AG:
– Elimobil Grundgestell

Notwendiges Werkzeug
– Torx-Schraubendreher T 50
– Innensechskantschlüssel 6 mm
und 10 mm

General information

Refer to the other
documentation

Warning!
See user manual entitled “Mobile
workstations”.

Validity
These instructions apply to the following
trolley components from Knürr AG:
– Elimobil base frame

Tools required
– Torx screwdriver T 50
– 6 mm and 10 mm Allen key

Consignes générales

Respecter les indications
ci-dessous

Attention !
Respecter impérativement le manuel
utilisateur « Postes mobiles ».

Validité
Ce mode d’emploi est valable pour les
éléments de postes mobiles de Knürr AG
suivants :
– Châssis de base Elimobil

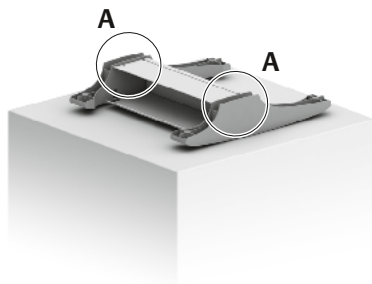
Outils nécessaires
– Tournevis à embout Torx T 50
– Clé Allen 6 mm et 10 mm

2 Montage



Hinweis
Zur Montage der Kufen und Rollen ist es
hilfreich, die Quertraverse kopfüber auf
einen Tisch zu legen.

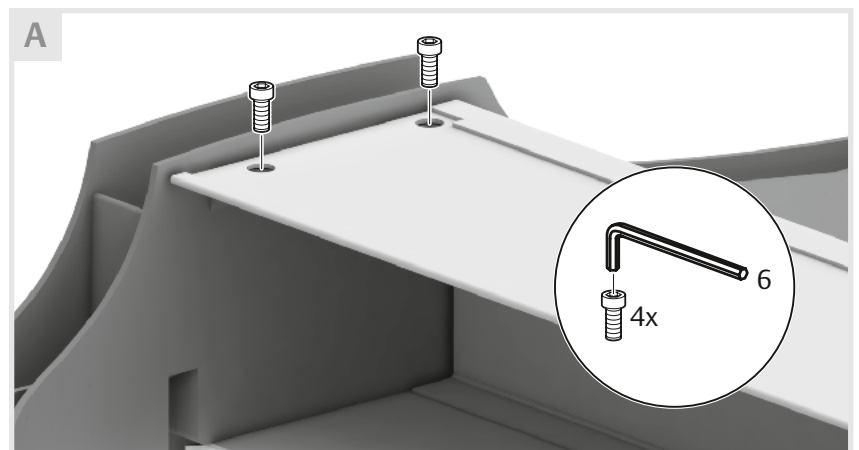
Kufen an Quertraverse



Assembly

Information
It is a good idea to place the crosspiece
upside down on a table to fit the runners
and castors.

Runners on crosspiece



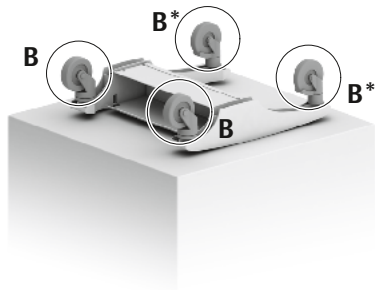
Montage

Nota
Pour le montage des patins et des roulet-
tes, il est utile de renverser la traverse sur
une table.

Patins de la traverse

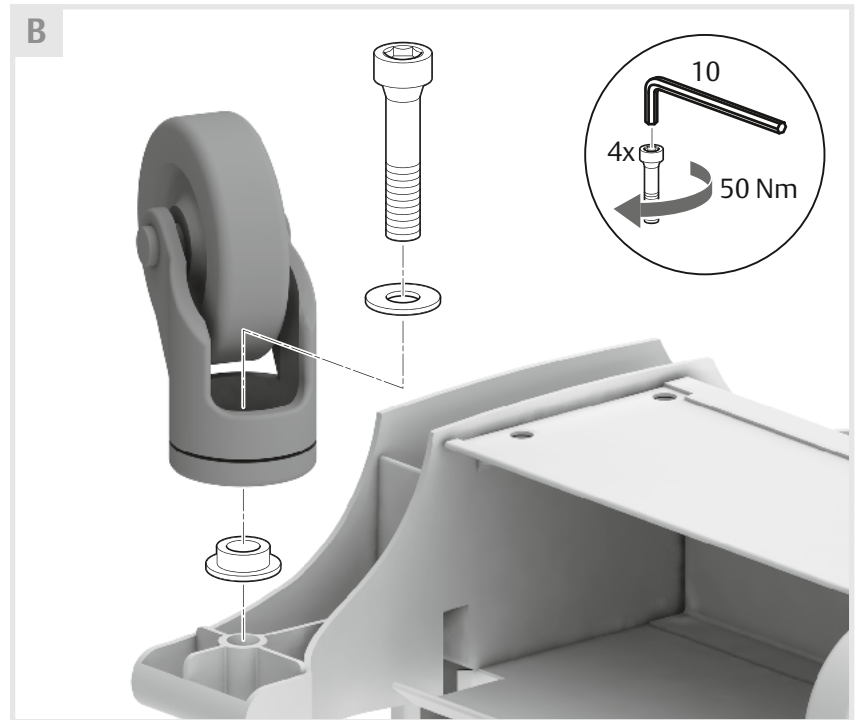
Rollen

- Rollen mit Feststeller an den langen Enden der Kufen * montieren (vorn am Gerätewagen).



Castors

- Fit the castors with brakes on the long ends of the runners* (on the front of the trolley).



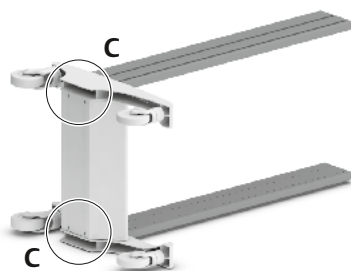
Roulettes

- Monter les roulettes à blocage sur la partie la plus longue des patins * (à l'avant du poste mobile).

Profile an Bodengruppe

Hinweis

Zur Montage der Profile ist es hilfreich, die Bodengruppe senkrecht aufzustellen.



Sections on base

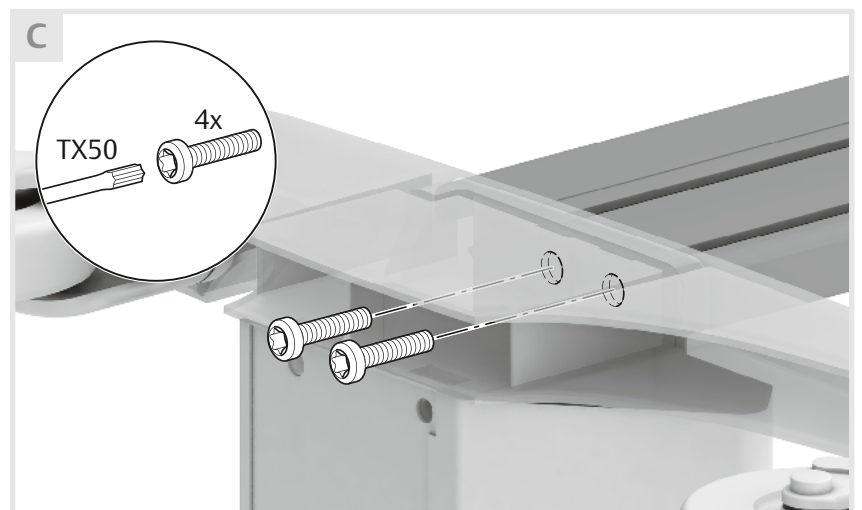
Information

It is a good idea to position the base assembly vertically to fit the sections.

Fixation des profilés au dessous

Nota

Pour monter les profilés, il est utile de placer le dessous à la verticale.



3

Maximale Beladung

Gefahr!
**Maximale Gesamtbeladung des
 Elimobils beachten: 180 kg**

Maximum load

Danger!
**Do not exceed the maximum load
 of the Elimobil: 180 kg**

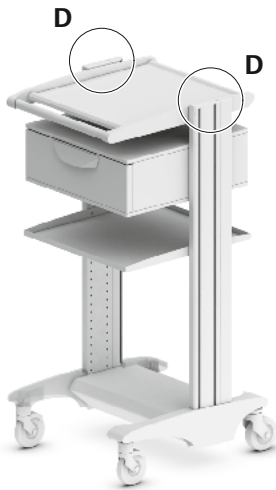
Charge maximale

Danger !
**Respecter la charge maximale
 de l'Elimobil : 180 kg**

4

Kabelführung

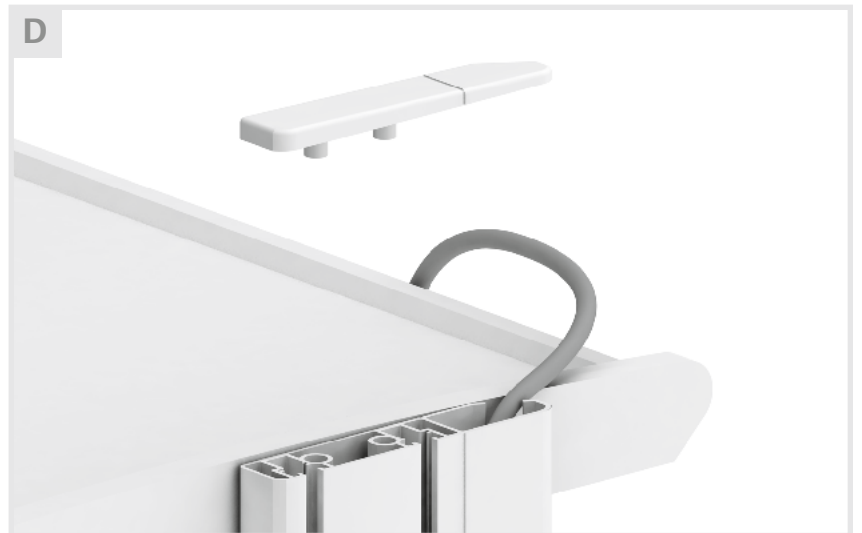
- Abdeckkappen oben an den Profilen abnehmen.
- Für hohe EMV-Sicherheit Netz- und Datenkabel getrennt durch je einen Kabelkanal führen.



- Bei Bedarf optionale Kabelaufwicklung oder Kabelführungsset verwenden.
- Beim Verlegen der Kabel auf ausreichende Biegeradien achten. Kabel nicht knicken oder verdrehen!
- Alle Kabel sicher befestigen. Kabel nicht lose herabhängen lassen!
- Für Netz- oder Datenkabel, die vom Gerätewagen weg führen, eine Zugentlastung einbauen.

Cable routing

- Remove the cover caps on the top of the sections.
- For high EMC safety, route the network and data cables separately through one cable duct each.



- If necessary use optional cable winder or cable routing kit.
- When positioning the cables ensure that you observe the minimum bending radii. Do not kink or twist the cables.
- Secure all cables properly. Do not allow cables to hang loosely.
- Fit a strain-relief clamp for network or data cables which lead away from the trolley.

Passage des câbles

- Retirer les capuchons supérieurs des profilés.
- Pour une bonne sécurité en matière de CEM, faire passer le câble réseau et le câble des données dans des conduites de câbles séparées.

- En cas de besoin, utiliser un enrouleur de cordon ou un kit passe-câbles.
- Lors de la pose des câbles, veiller à ce que les rayons de courbure soient suffisants. Ne pas couder ni tordre les câbles !
- Fixer correctement tous les câbles. Ne pas laisser pendre les câbles !
- Pour le câble réseau ou le câble des données partant du poste mobile, installer un dispositif de soulagement de traction.

- Auf der Rückseite der Quertraverse kann in zwei Bohrungen eine Steckdosenleiste montiert werden.

- On the rear of the crosspiece a socket strip can be fitted in two openings.

- Au dos de la traverse, il est possible de monter une réglette de prises grâce aux deux orifices.



While every precaution has been taken to ensure accuracy and completeness in this literature, Knürr AG assumes no responsibility, and disclaims all liability for damage resulting from use of this information or for any errors or omissions.

©2008 Knürr AG. All rights reserved throughout the world. Specifications subject to change without notice.

All names referred to are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

©Knürr and the Knürr logo are registered trademarks of Knürr AG.

Knürr Technical Furniture GmbH Business Unit

Hauptstraße 35
94439 Münchsdorf • Germany
Tel. +49 (0) 87 23/28-0
Fax +49 (0) 87 23/28-138
www.technical-furniture.com

Knürr AG Global Headquarters

Mariakirchener Straße 38
94424 Arnstorf • Germany
Tel. +49 (0) 87 23/27-0
Fax +49 (0) 87 23/27-154
info@knuerr.com
www.knuerr.com

Emerson Network Power

The global leader in enabling business-critical continuity

EmersonNetworkPower.com

Knürr logo, Emerson Network Power and the Emerson Network Power logo are trademarks and service marks of Emerson Electric Co. ©2008 Emerson Electric Co.